

Information

Power Parts

54803045200

04. 2007

3.211.277

*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

DEUTSCH

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

ENGLISH

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer. Thank you.

ITALIANO

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM. Grazie.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

ESPAÑOL

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.

Sturz pads vorne

Front crash pads

Tamponi di Protezione anteriori

Pare-chute à l'avant

Taco para caídas delantero



Lieferumfang:

- 1 x Sturzpad links
- 1 x Sturzpad rechts
- 1 x Befestigungsachse
- 1 x Sechskantschraube M 24
- 2 x Innensechskantschraube M6x30

Montage:

1. Sechskantschraube der Vorderachse abschrauben (linke Seite)
2. Verschlussbüchse der Vorderachse entfernen (rechte Seite)
3. Mitgelieferte Sechskantschraube einschrauben (linke Seite) und mit 40 Nm festziehen
4. Sturzpad rechts mit Befestigungsachse durch die Vorderachse schieben und mit Sturzpad links verschrauben.

Scope of supply:

- 1 x left crash pad
- 1 x right crash pad
- 1 x mounting axle
- 1 x M 24 hexagon nut
- 2 x M6x30 AH screws

Mounting:

1. Remove the AH screw from the front axle (left side)
2. Remove the retaining bushing from the front axle (right side)
3. Mount the AH screw included in the scope of supply (left side) and tighten to 40 Nm
4. Push the right crash pad with the mounting axle through the front axle and screw on the left crash pad.

Volume della fornitura:

- 1 x tampone di protezione sn
- 1 x tampone di protezione dx
- 1 x asse di fissaggio
- 1 x vite TE M24
- 2 x vite TCEI M6x30

Montaggio:

1. Svitare la vite TE del perno ruota anteriore (a sinistra)
2. Togliere la boccola di chiusura del perno ruota (a destra).
3. Avvitare (a sinistra) la vite TE fornita nel kit e serrarla a 40 Nm.
4. Inserire il tampone di protezione unitamente all'asse di fissaggio da destra nel perno ruota ed avvitare a sinistra il secondo tampone.

Kit de livraison:

- 1 protection gauche
- 1 protection droite
- 1 axe de fixation
- 1 vis M24
- 2 vis six pans creux M6x30

Montage:

1. Enlever la vis de la broche avant (côté gauche).
2. Retirer le bouchon de la broche (côté droit).
3. Mettre en place la vis livrée dans le kit (côté gauche) et la serrer à 40 Nm.
4. Enfiler à travers la broche l'axe de fixation avec la protection droite montée dessus. Visser à l'autre bout la protection gauche.

Volumen de suministro:

- 1 taco para caídas izquierdo
- 1 taco para caídas derecho
- 1 eje de fijación
- 1 tornillo hexagonal M24
- 2 tornillos de hexágono interior M6x30

Montaje:

1. Desatornillar el tornillo hexagonal del eje delantero (lado izquierdo)
2. Quitar el casquillo de cierre del eje delantero (lado derecho)
3. Atornillar el tornillo hexagonal suministrado (lado izquierdo) y apretarlo con 40 Nm.
4. Empujar el taco para caídas derecho con eje de fijación a través del eje anterior y atornillar con el taco para caídas izquierdo.